

# die horen

Zeitschrift für Literatur, Kunst und Kritik

63. Jahrgang | Ausgabe 269

---

## Die Entführung aus dem Serail Rumänische Erzählungen aus dem letzten Jahrzehnt

---

Zusammengestellt von Bogdan-Alexandru Stănescu,  
Georg Aeschl und Ernest Wichner

---

### Inhalt

---

Gruppenbild mit Nostalgie. Die Rumänische Prosa des letzten Jahrzehnts /  
Zu diesem Band Seite 3

#### **Eine etwas glitschige Moralität**

BOGDAN RĂILEANU Kochen für Lesbierinnen Seite 6

MARIUS CHIVU Wyoming Seite 17

LAVINIA BRANIȘTE Eine Eskapade Seite 27

LUCIAN DAN TEODOROVICI Tauchgänge Seite 38

ANA MARIA SANDU Gegen Morgen Seite 48

SILVIU GHERMAN Einführung Seite 53

#### **Wir müssen in Betracht ziehen, dass die Geschichte von Menschen gemacht wird**

FLORIN LĂZĂRESCU Gevatter Mihai und Genosse Gott Seite 61

CEZAR PAUL-BĂDESCU Der Film schlägt das Leben Seite 71

AUGUSTIN CUPȘA Die Erkältung Seite 75

ALEX TOCILESCU Cat Funeral Seite 82

#### **Black dreams**

RĂZVAN LUSCOV Black dreams Seite 89

### **Es ist kompliziert**

IONUȚ CHIVA Die Liebe verließ mich, als ich zwölf war Seite 105

RADU PAVEL GHEO Trickserien Seite 114

FLORIN IARU Ein Besäufnis mit Jorj Seite 121

RADU PARASCHIVESCU '39 Seite 128

VERONICA D. NICULESCU Der Ziegelstein Seite 141

### **So hätte die Geschichte enden können**

DAN LUNGU Zum Friedhof Seite 153

ALEXANDRU POTCOAVĂ Ferien Seite 156

MIHAI MATEIU İxi Seite 161

BOGDAN MUNTEANU Der Mantel Seite 164

RĂZVAN PETRESCU Lego Seite 170

SORIN STOICA Ein Tag im Leben des Nae Stabiliment Seite 183

T. O. BOBE Die Entführung aus dem Serail Seite 199

Die AutorInnen, Übersetzer & der Künstler Seite 216